

Az ügy tárgya

Költségmentesség iránti kérelem

A végzés rendelkező része

A Közzolgálati Törvényszék az F-12/07. AJ. sz., O'Connor kontra Bizottság ügyben a költségmentesség iránti kérelmet elutasítja.

2007. június 29-én benyújtott kereset – Aayhan és társai kontra Parlament

(F-65/07. sz. ügy)

(2007/C 269/127)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Laleh Aayhan (Strasbourg, Franciaország) és társai (képviselő: R. Blindauer ügyvéd)

Alperes: Európai Parlament

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperesek 2006. december 19-i panaszát kifejezetten elutasító 2007. április 20-i parlamenti határozatot;
- a Közzolgálati Törvényszék minősítse át a felperesek és a Parlament közti összes határozott idejű szerződést egyetlen, határozatlan időtartamra szóló szerződéssé;
- a Közzolgálati Törvényszék állapítsa meg a Parlamentnek az összes alkalmazott határozatlan időtartamú szerződéssel történő visszahelyezésére vonatkozó kötelezettségét;
- a Közzolgálati Törvényszék állapítsa meg, hogy a Parlament egy ülészakra szerződötetett kiegészítő alkalmazottainak joguk van a foglalkoztatásuk kezdetétől munkával töltött időszak egészére vonatkozóan a munkájukkal megszerzett fizetett szabadság ellenértékének megfelelő összegű kártérítésre;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze a Parlamentet minden felperes részére 2 000 euró megfizetésére, az eljárási költségek részét nem képező költségeik címén;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze a Parlamentet a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek a Parlament egy-egy ülészakra szerződötetett kiegészítő alkalmazottai, akiket a Strasbourgban évente 12 alkalommal tartott plenáris ülészak időtartamára szerződötetnek.

Keresetük alátámasztására a felperesek elsősorban az egyéb alkalmazottak alkalmazására vonatkozó rendelkezések 78. cikké-

nek jogellenességére hivatkoznak, mivel e rendelkezés kizárja az egy ülészakra szerződötetett kiegészítő alkalmazottak csoportját mindenfajta jogforrás hatálya alól, legyen az nemzeti vagy közösségi jogforrás.

Ezután a felperesek a hátrányos megkülönböztetés többek között az Európai szociális chartában és a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) foglalkoztatásból és a foglalkozásból eredő hátrányos megkülönböztetésről szóló, 111. számú egyezményében szereplő tilalmának megsértésére hivatkoznak. Másrészt úgy vélik, hogy a Parlament megsértette az elbocsátásról hozott határozat indokolásának minden munkáltatót terhelő kötelezettségét, amelyet többek között a munkaviszonynak a munkáltató kezdeményezésére történő megszüntetéséről szóló, 158. számú egyezménynek 4. cikke is elismer.

Végül a felperesek azt állítják, hogy amint azt különösen az 1999/70 irányelv⁽¹⁾ kimondja, a munkaviszony általános formája a határozatlan időre szóló szerződés.

⁽¹⁾ Az ESZSZ, az UNICE és a CEEP által a határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodásról szóló, 1999. június 28-i 1999/70/EK tanácsi irányelv (HL L 175., 43. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 3. kötet, 368. o.).

2007. július 16-án benyújtott kereset – Georgios Karatzoglou kontra Európai Újjáépítési Ügynökség (EÜÜ)

(F-71/07. sz. ügy)

(2007/C 269/128)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Georgios Karatzoglou (Preveza, Görögország) (képviselő: S. A. Pappas ügyvéd)

Alperes: Európai Újjáépítési Ügynökség (EÜÜ)

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék kötelezze az EÜÜ-t, hogy fizessen a felperesnek 348 965,96 eurót a felperest az Elsőfokú Bíróság T-474/04. sz., Georgios Karatzoglou kontra Európai Újjáépítési Ügynökség ügyben 2006. február 23-án hozott ítélete⁽¹⁾ végrehajtásának elmulasztása miatt ért vagyoni kár megtérítéseképpen;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az EÜÜ-t, hogy fizessen a felperesnek 100 000 eurót a felperest a T-474/04. sz. ügyben hozott ítélet végrehajtásának elmulasztása miatt ért nem vagyoni kár megtérítéseképpen;